

Department of Health / Ministère de la Santé
Office of the Chief Medical Officer of Health /
Bureau du médecin-hygiéniste en chef
P.O. Box / Case postale 5100
Fredericton, NB / (N.-B.) E3B 5G8
Tel / Tél.: 506-457-4800
Fax / Téléc. : 506-453-8702

Date : April 3, 2020 / Le 3 avril 2020

To/Dest. : All health care practitioners / Tous les professionnels de la santé

From/Exp. : Dr. / D^{re} Cristin Muecke, Deputy Chief Medical Officer of Health / Médecin-hygiéniste en chef adjointe

Copies : Dr. / D^{re} Jennifer Russell, Chief Medical Officer of Health / Médecin-hygiéniste en chef, Dr. / D^r Yves Leger, Dr / D^{re} Na-Koshie Lamptey, Dr. / D^{re} Mariane Paquet, Dr. / D^{re} Kimberley Barker, Dr./D^r Denis Allard, Dr./D^r Richard Garceau

Subject/objet : Expansion of COVID19 testing criteria / Extension des critères des tests de la COVID 19

The COVID-19 pandemic is rapidly evolving around the world and within Canada. At variable points in the last few weeks, many parts of Canada including Quebec have started seeing community transmission. This had led to additional concern and control measures applied to travel outside of the province. In addition, New Brunswick is now also entering the community transmission phase.

Because of these dynamics, we will be transitioning **from** focusing on identifying cases imported into the province as a control measure **to** focusing testing priorities in our province on protecting our most vulnerable populations/settings and maintaining critical health system capabilities.

Given this transition, the following are key points when clinically evaluating patients (virtually or in person) and deciding on testing:

- **Conduct a clinical assessment** – clinical case definition still includes fever/history of fever **and/or** new onset/exacerbation of chronic cough. Other symptoms *may* include headache, sore throat or coryza.

La pandémie de la COVID-19 connaît une évolution rapide partout dans le monde et au Canada. À certains moments au cours des dernières semaines, de nombreuses régions du Canada, notamment le Québec, ont commencé à observer une transmission communautaire. Cette transmission a mené à des préoccupations et à des mesures de contrôle supplémentaires appliquées aux déplacements à l'extérieur de la province. De plus, le Nouveau-Brunswick est maintenant rendu à l'étape de la transmission communautaire.

En raison de cette dynamique, **au lieu de** repérer les cas de COVID-19 importés dans la province comme mesure de contrôle, **nous aurons comme priorité** les tests de dépistage dans notre province pour protéger nos populations les plus vulnérables et leurs environnements, ainsi que de maintenir les capacités essentielles de notre système de santé.

En raison de cette transition, les directives suivantes seront les points principaux à observer au moment de l'évaluation clinique de patients (virtuellement ou en personne) et de la décision d'effectuer un test de dépistage :

- **Menez une évaluation clinique** : La définition d'un cas clinique comprend encore de la fièvre, un antécédent de fièvre **et/ou** l'apparition d'une toux ou l'exacerbation d'une toux chronique. D'autres symptômes *peuvent* comprendre un mal de tête, un mal de gorge ou une rhinite.

- Test those with moderate to severe symptoms (such as signs of pneumonia, dyspnea, blood O2 saturation <94%) including those who require hospitalization.
 - Recommend testing patients with risk factors such as age 60 +, hypertension, cardiovascular disease, chronic respiratory disease, diabetes, and cancer.
 - People living in crowded settings or limited capacity to self-isolate due to same
- Menez des tests sur les personnes ayant des symptômes de modérés à graves (tels que signes de pneumonie ou de dyspnée, ou une saturation d'oxygène dans le sang de moins de 94%) notamment ceux et celles qui nécessitent d'être hospitalisés.
 - Recommander des tests sur les patients ayant des facteurs de risque, c'est-à-dire qui sont âgés de 60 ans ou plus, ou qui sont atteints d'hypertension, d'une maladie cardiovasculaire, d'une maladie respiratoire chronique, de diabète ou d'un cancer.
 - Personnes vivant dans un environnement bondé ou dont la possibilité de s'auto-isoler est limitée pour cette raison.

Assessment centers will be testing all referrals moving forward, and not providing secondary screening, so please ensure referrals have been clinically assessed appropriately, virtually or in person, prior to completing a referral form.

Dorénavant, les centres d'évaluation mèneront des tests sur toutes les personnes qui leur seront dirigées sans fournir de dépistage secondaire. Assurez-vous que ces personnes auront fait l'objet d'une évaluation clinique appropriée, virtuellement ou en personne, avant de remplir un formulaire d'aiguillage.

- **Test Priority groups (even with mild symptoms)** – to maintain the integrity of the health care system and prevent transmission in clinical and other vulnerable group settings
 - Symptomatic health care professionals, such as physicians, nurse practitioners, nurses, pharmacists, laboratory technologists, Ambulance NB, first responders, emergency medical dispatchers, Extra Mural program
 - Staff in hospitals, nursing homes, and other institutional or group living settings with direct patient care/contact
 - Patients/residents in institutional and group living settings with vulnerable populations (including within RHA, long term care, shelters, correctional facilities, adult residential facilities)
- **Menez des tests de dépistage sur les groupes vulnérables (même avec des symptômes bénins)** : Afin de maintenir l'intégrité du système de santé et de prévenir la transmission en milieu clinique et dans d'autres milieux où se trouvent des personnes vulnérables.
 - Les professionnels des soins de santé qui présentent des symptômes, comme les médecins, les infirmières praticiennes, les infirmières, les pharmaciens, les technologistes de laboratoire, les employés d'Ambulance NB, les premiers répondants, les répartiteurs aux urgences médicales et les employés du Programme extra-mural.
 - Le personnel des hôpitaux, des foyers de soins et d'autres milieux résidentiels institutionnels ou de groupe apportant des soins directs aux patients ou ayant des contacts avec eux.
 - Les patients/résidents de milieux résidentiels institutionnels ou de groupe ayant des populations vulnérables (notamment dans les régies régionales de la santé, en soins de longue durée, dans les refuges, dans les établissements correctionnels, dans les établissements résidentiels pour adultes).

- **Consider and inquire about exposure criteria** (travel outside New Brunswick or close contact/group exposure setting (ie gathering, work setting), either within the last 14 days), but absence of such **no longer excludes** a patient from testing. Identification of exposure risks and clusters remains a critical public health strategy in managing COVID-19 even in the context of community transmission.
- **Pensez aux critères d'exposition et à vous informer sur le sujet** : Avoir voyagé à l'extérieur du Nouveau-Brunswick ou avoir eu un contact étroit avec une personne infectée ou une exposition dans un milieu de groupe (rassemblement, lieu de travail) au cours des 14 derniers jours. Cependant, l'absence de ces critères **n'empêche plus désormais** de mener un test de dépistage sur un patient. Le repérage de l'exposition aux risques et aux grappes de risque demeure une partie essentielle de la stratégie de la Santé publique pour gérer la COVID-19 même dans le contexte de la transmission communautaire.
- There are no specific directives to NOT test certain individuals or groups of individuals at this time, continue to use your professional judgement but please be aware that the situation may change quickly in the coming days to weeks, depending on capacity.
- En ce moment, il n'y a pas de directives spécifiques de NE PAS effectuer de test de dépistage sur certaines personnes ou groupes de personnes. Continuez d'utiliser votre jugement professionnel mais sachez que la situation pourrait changer rapidement au cours des jours ou des semaines à venir, en fonction de la capacité.

Sincerely,

Sincère salutation,



Dr./D^{re} Cristin Muecke, MD, MSc, FRCPC
Deputy Chief Medical Officer of Health / Médecin-hygiéniste en chef adjointe